

DODATEK Č. 3**SMLOUVY O DÍLO**

číslo smlouvy objednatele: CES 734/2017
Číslo smlouvy zhotovitele: 1503.7050887ZHO

CES 01457 / 18 / ROPK

Smluvní strany:

Severočeská vodárenská společnost a. s.

se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ 415 50

IČ: 49099469, DIČ: CZ49099469

bank. spojení: [REDACTED]

zastoupená: Ing. Bronislav Špičák, generální ředitel

Zástupce pro věci technické: [REDACTED]

(dále jen „SVS“ nebo také „Objednatel“)

a

EUROVIA CS, a.s.

jejímž jménem jedná: Ing. Roman Hek, ředitel závodu Ústí nad Labem

EUROVIA CS, a.s.

se sídlem: Národní 138/10, 110 00 Praha 1 – Nové Město

adresa pro doručování korespondence:

EUROVIA CS, a.s., odštěpný závod oblast Čechy západ, závod Ústí nad Labem
U Dálnice 261, 403 39 Chlumec

IČ: 452 74 924, DIČ: CZ45274924

společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,

oddíl B, vložka 1561

Bank. spojení: [REDACTED]

jejímž jménem jedná: Ing. Roman Hek, ředitel závodu Ústí nad Labem

(na základě plné moci udělené statutárními zástupci EUROVIA CS, a.s.)

Vedením realizace stavby ve smyslu § 160 zákona č. 183/2006 Sb., stavební zákon, je zmocněn:

[REDACTED]

Odpovědným zástupcem Zhotovitele pro provádění stavby je [REDACTED]

(dále jen „Zhotovitel“)

Dohodou smluvních stran se předmětná smlouva doplňuje a mění takto:

2. PŘEDMĚT SMLOUVY

Čl. 2 se doplňuje takto:

- 2.1.1. Zástupci smluvních stran se dohodli na doplnění předmětu díla o provedení dodatečných stavebních prací – změny de minimis, jejichž rozsah je specifikován v příloze č. 1 tohoto dodatku.

Zdůvodnění změny:

Při provádění zemních prací v ulici Osvobození bude docházet na styku rýhy výkopu a stávající pozemní komunikace k vypadávání stávajících dlažebních kostek a dále k narušení skladby tělesa konstrukční vrstvy přiléhající těsně na hranu výkopu. Z tohoto důvodu bude nezbytné provést odbourání narušené vrstvy a provést zpětně nahrazení konstrukce živičným materiálem, aby v budoucnu nedocházelo k deformacím vozovky. Při rozšíření frézování v ulici Osvobození dojde k narušení stávajícího výstražného znaku „pozor děti“, „psychologického pásu“ a 2 vyhrazených míst pro invalidy. Bude nutné provést nové vodorovné značení nad rámec původního projektu.

3. CENA DÍLA

Čl. 3. se doplňuje takto:

- 3.1.1. Smluvní cena se podle tohoto dodatku č. 3 zvyšuje o 158 746,51 Kč Kč bez DPH:

Rekapitulace:

Cena podle základní SoD včetně dodatku č.1 a č. 2.	22 946 790,87 Kč bez DPH
<u>Cena podle dodatku č. 3</u>	<u>+ 158 746,51 Kč bez DPH</u>
CENA CELKEM	23 105 537,38 Kč bez DPH

DPH 21%. Cena předmětu plnění s DPH činí celkem 27 957 700,23 Kč.

5. REGISTR SMLUV

1. V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „**zákon o registru smluv**“) se smluvní strany dohodly, že objednatel zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu tohoto dodatku jeho znění včetně smlouvy, která je tímto dodatkem měněna, příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Zhotovitel může dodatek a předmětnou smlouvu zveřejnit za předpokladu, že prodávající umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
2. Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění dodatku včetně předmětné smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění dodatku a předmětné smlouvy podléhat anonymizaci.
3. Dodatek je účinný dnem zveřejnění v registru smluv.
4. V případě změny, doplnění či zrušení tohoto dodatku a předmětné smlouvy dalším dodatkem platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
5. K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud dodatek ani předmětná smlouva nesplňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá dodatek účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

6. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Čl. 6. se doplňuje takto:

- 6.6.1. Ostatní nedotčená ustanovení smlouvy o dílo se nemění a tvoří s dodatkem č. 1, č. 2, a dodatkem č. 3 smlouvu o dílo. Tento dodatek č. 3 je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, každý s platností originálu, z nichž dva výtisky obdrží objednatel a jeden zhotovitel.

Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek Prováděcí smlouvy přečetly, že s jeho obsahem souhlasí a na důkaz toho k němu připojují svoje podpisy.

Objednatel V Teplicích dne ____. 28/06/2018 Severočeská vodárenská společnost a. s. Ing. Bronislav Špičák generální ředitel 	Zhotovitel V Chlumci dne 15. 6. 2018 EUROVIA CS, a.s. Ing. Roman Hek ředitel závodu Ústí nad Labem
---	--

Znění nového ujednání smlouvy o ochraně osobních údajů (GDPR)

Doložka o zpracování osobních údajů

1. ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 1.1 Vzhledem k tomu, že na základě plnění této smlouvy bude Zhotovitelem docházet ke zpracování osobních údajů pro Objednatele, uzavírají smluvní strany zpracovatelskou smlouvu ve smyslu čl. 28 odst. 3 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „**GDPR**“), jejíž podmínky se řídí tímto článkem Smlouvy.
- 1.2 Smluvní strany se dohodly, že pokud to bude potřebné ke splnění požadavků předpisů na ochranu osobních údajů (tyto zahrnují například zákon č. 101/2000 Sb. o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů, a GDPR; dále jen „**POOÚ**“), uzavřou bez zbytečného odkladu po výzvě kterékoli Smluvní strany písemný dodatek Smlouvy zohledňující takové požadavky.
- 1.3 Objednatel tímto pověřuje Zhotovitele zpracováním osobních údajů subjektů údajů poskytovaných Objednatelem v rámci plnění Smlouvy. Zhotovitel je povinen zpracovávat osobní údaje pro Objednatele na základě jeho pokynů a v rozsahu nezbytném k řádnému plnění povinností Zhotovitele vyplývajících ze Smlouvy.

Předmět zpracování, kategorie subjektů údajů a typ osobních údajů

- 1.4 Předmětem zpracování jsou osobní údaje subjektů údajů, zejména dodavatelé Objednatele a případně další údaje poskytnuté Objednatelem či třetími stranami z pokynu Objednatele (dále jen „**osobní údaje**“).
- 1.5 Subjekty údajů jsou dodavatelé a spolupracující osoby objednatel.

Povaha a účel zpracování

- 1.6 Zhotovitel bude zpracovávat osobní údaje automatizovaně s přispěním výpočetní techniky. Příležitostně může docházet k ručnímu zpracování dat.
- 1.7 Účel zpracování je definován účelem plnění Smlouvy, přičemž se jedná zejména o stavební práce a související činnost s rekonstrukcí vodního díla.

Doba zpracování

- 1.8 Zpracování osobních údajů bude probíhat po dobu účinnosti Smlouvy. Povinnosti Zhotovitele týkající se ochrany osobních údajů se Zhotovitel zavazuje plnit po celou dobu účinnosti Smlouvy, pokud ze Smlouvy nevyplývá, že mají trvat i po zániku její účinnosti.
- 1.9 Další povinnosti Zhotovitele:
 - 1.9.1 Zhotovitel je při zpracovávání osobních údajů povinen:
 - a) zpracovávat osobní údaje výlučně na základě doložených pokynů Objednatele; pro vyloučení pochybností zpracovávání osobních údajů v souladu s povinnostmi Zhotovitele dohodnutými v rámci Smlouvy se považuje za prováděné v souladu s instrukcemi Objednatele;
 - b) řídit se instrukcemi Objednatele v otázkách předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci, pokud mu toto zpracování již neukládá

právo Evropské unie nebo členského státu, které se na Zhotovitele vztahuje; v takovém případě Zhotovitel Objednatele informuje o tomto právním požadavku před zpracováním, ledaže by tyto právní předpisy toto informování zakazovaly z důležitých důvodů veřejného zájmu;

- c) zajišťovat, aby se osoby oprávněné zpracovávat osobní údaje zavázaly k mlčenlivosti nebo aby se na ně vztahovala zákonná povinnost mlčenlivosti;
- d) nezapojit do zpracování žádného dalšího zpracovatele bez předchozího konkrétního nebo obecného písemného povolení Objednatele;
- e) při zohlednění povahy zpracování, být Objednateli nápomocen prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření, pokud je to možné, pro splnění Objednatelovy povinnosti reagovat na žádosti o výkon práv subjektů údajů;
- f) být Objednateli nápomocen při zajišťování souladu s povinnostmi Objednatele zajistit úroveň zabezpečení zpracování, ohlašovat případy porušení zabezpečení osobních údajů Úřadu pro ochranu osobních údajů a případně též subjektům údajů, posuzovat vliv na ochranu osobních údajů a realizovat předchozí konzultace s Úřadem pro ochranu osobních údajů, a to při zohlednění povahy zpracování a informací, jež má Zhotovitel k dispozici;
- g) v souladu s rozhodnutím Objednatele všechny osobní údaje buď vymazat, nebo vrátit Objednateli po ukončení poskytování plnění dle Smlouvy, a vymazat existující kopie, pokud právo Evropské unie nebo členského státu nepožaduje uložení daných osobních údajů; a
- h) poskytnout Objednateli veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti stanovené POOÚ;
- i) umožnit audity a k těmto auditům přispívat.

Zabezpečení osobních údajů

- 1.10 Zhotovitel přijal a udržuje taková technická a organizační opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití osobních údajů.
- 1.11 Zhotovitel přijal a udržuje zejména následující opatření k zajištění přiměřené úrovně zabezpečení:
 - 1.11.1 pseudonymizace a šifrování osobních údajů;
 - 1.11.2 schopnost zajistit neustálou důvěrnost, integritu, dostupnost a odolnost systémů a služeb zpracování – zavedená opatření a jejich korektní fungování budou pravidelně kontrolovány;
 - 1.11.3 schopnost obnovit dostupnost osobních údajů a přístup k nim včas a v případě fyzických či technických incidentů;
 - 1.11.4 proces pravidelného testování, posuzování a hodnocení účinnosti zavedených technických a organizačních opatření pro zajištění bezpečnosti zpracování;
 - 1.11.5 víceúrovňový firewall;
 - 1.11.6 antivirovou ochranu a kontrolu neoprávněných přístupů;
 - 1.11.7 šifrovaný přenos dat;
 - 1.11.8 přístup k osobním údajům mají pouze pověřené osoby Zhotovitele;
 - 1.11.9 servery s osobními údaji jsou uzamčeny v datacentrech Zhotovitele; a
 - 1.11.10 zálohy dat se provádějí do oddělené geografické lokality, data jsou šifrovaná během přenosu i po uložení a přístup k nim mají pouze pověřené osoby Zhotovitele.

- 1.12 V případě, že Zhotovitel zjistí porušení zabezpečení osobních údajů, ohlásí je bez zbytečného odkladu Objednateli.
- 1.13 V případě ukončení Smlouvy nejsou Zhotovitel, resp. jeho zaměstnanci, popř. pověřené třetí osoby, které přišly do styku s osobními údaji, zbaveni mlčenlivosti. Povinnost mlčenlivosti u nich v takovémto případě trvá i po ukončení účinnosti Smlouvy, bez ohledu na trvání poměru uvedených osob ke Zhotoviteli.

NÁVRH ZMĚNY				číslo : 02/2018	
Zhotovitel: EUROVIA CS, Národní 138/10, 113 19 Praha 1					
Komu: Severočeská vodárenská společnost a.s.				Datum: 15.6.2018	
Název akce: LT 060 090 Litoměřice, Rooseveltova a okolí – rekonstrukce kanalizace a vodovodu					
Způsob odeslání/ předání/datum:	poštou	E-mailem- 15.6.2018	Faxem:	osobně	
Odkazy		na specifikaci:	Fotodokumentace		
		na výkresy:			
na rozpočtové podklady:		Oceněný výkaz výměr			
na jinou část smlouvy:					
Popis a zdůvodnění změny:					
1) Při provádění zemních prací v ulici Osvobození bude docházet na styku rýhy výkopu a stávající pozemní komunikace k vypadávání stávajících dlažebních kostek a dále k narušení skladby tělesa konstrukční vrstvy přiléhající těsně na hranu výkopu. Z tohoto důvodu bude nezbytné provést odbourání narušené vrstvy a provést zpětně nahrazení konstrukce živiničným materiálem, aby v budoucnu nedocházelo k deformacím vozovky. 2) Při rozšíření frézování v ulici Osvobození dojde k narušení stávajícího výstražného znaku „pozor děti“, „psychologického pásu“ a 2 vyhrazených míst pro invalidy. Bude nutné provést nové VDZ nad rámec původního projektu.					
Důvod vícepráce/méně práce	záměr objednatele	chyba v projektové dokumentaci	chyba zhotovitele	vyšší moc	jiné okolnosti ano
Počet připojených listů výkresů změny: 0					
Ocenění změny:					
Celkem 158.746,51 Kč bez DPH					
Nově navržená změna sjednané ceny díla 23.105.537,38 Kč bez DPH			Změna navržené lhůty dokončení díla (číslem/slovy): 0		
Navrhovanou změnou dojde k navýšení / snížení rozpočtu o částku: 158.746,51 Kč bez DPH Cena víceprací podle tohoto Změnového listu činí 158.746,51 Kč bez DPH, tj. 0,80 % nabídkové ceny. Cena víceprací všech Změnových listů této stavby realizovaných dle § 222 odst. 4, 5 a 6 ZZVZ činí 3.336.407,48 bez DPH, tj. 16,78 % nabídkové ceny.					
Počet připojených listů specifikací (změnový rozpočet): 9 listů					
Zástupce zhotovitele:					
Zhotovitel vypracoval tento Změnový list včetně příloh a prohlašuje, že všechny uvedené údaje jsou pravdivé.					
Zbyněk Hořejší <i>ve</i>					
PŘIJETÍ ZMĚNY					

Posouzení změny:

Komentář ke způsobu stanovení ceny a její přiměřenosti:

Cena byla stanovena v jednotkových cenách dle uzavřené Smlouvy o dílo.

1) Odůvodnění dodatečných stavebních prací – Odůvodnění změny de minimis (§ 222 odst. 4 ZZVZ)

- 1) změna nemění celkovou povahu původní veřejné zakázky
- jsou nezbytné pro provedení původních stavebních prací
- 2) nedojde ke změně zhotovitele
- 3) hodnota změny (všech změn v rámci této stavby realizovaných v režimu de minimis, tedy součet absolutních hodnot více a méněprací realizovaných v tomto režimu) je nižší, než finanční limit pro nadlimitní veřejnou zakázku na stavební práce a současně nižší než 15 % ceny sjednané ve smlouvě původní veřejné zakázky

- 1) Při provádění zemních prací v ulici Osvobození bude docházet na styku rýhy výkopu a stávající pozemní komunikace k vypadávání stávajících dlažebních kostek a dále k narušení skladby tělesa konstrukční vrstvy přiléhající těsně na hranu výkopu. Z tohoto důvodu bude nezbytné provést odbourání narušené vrstvy a provést zpětně nahrazení konstrukce živiničným materiálem, aby v budoucnu nedocházelo k deformacím vozovky.
- 2) Při rozšíření frézování v ulici Osvobození dojde k narušení stávajícího výstražného znaku „pozor děti“, „psychologického pásu“ a 2 vyhrazených míst pro invalidy. Bude nutné provést nové VDZ nad rámec původního projektu.

Stanovisko projektanta (AD):

Projektant souhlasí s uvedenými údaji a zdůvodněním a předkládá investorovi k přijetí / zamítnutí změny

..... Podpis Datum 22.6.2018

Potvrzení o převzetí Návrhu změny TDI:

TDI souhlasí s uvedenými údaji a zdůvodněním a předkládá investorovi k přijetí / zamítnutí změny

..... Podpis Datum 21.6.2018

Zástupce objednatele:

Objednatel posoudil dodatečné stavební práce (vícepráce / méněpráce), které jsou předmětem této změny, po věcné stránce, z hlediska přiměřenosti ceny, včetně odůvodnění aplikovatelnosti § 222 odst. 4 až 7 ZZVZ, kterým se rozumí zdůvodnění splnění zákonných podmínek pro realizaci víceprací / méněprací dle výše uvedených ustanovení en podle § 222 odst. 5 nebo 6

..... Podpis Datum 25-06-2018
..... Podpis Datum 26-06-2018
..... Datum 26-06-2018

Toto **Přijetí změny** (dále jen "PZ") je dokladem posouzení změny. Zhotovitel předložil doklady potřebné k přijetí / zamítnutí návrhu změny a tyto doklady byly posouzeny jako opravňující / nevhovující k provedení změny. K zadání dodatečných stavebních prací / méněprací, které jsou předmětem výše popsané změny, dojde až po podpisu dodatku k SoD. Dodatek může být zpracován souhrnně pro více Změnových listů. V případě, že zhotovitel vynaložil náklady na provedení změny, jdou tyto k jeho tíži do doby podpisu dodatku SoD oběma smluvními stranami.